



Toshiba RAS-M07N3KV2 Series Installation Manual

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68

69
70
71
72
73
74
75
76
77
78

--	--

•

•

Bookmarks

--

Available languages



EN

DE

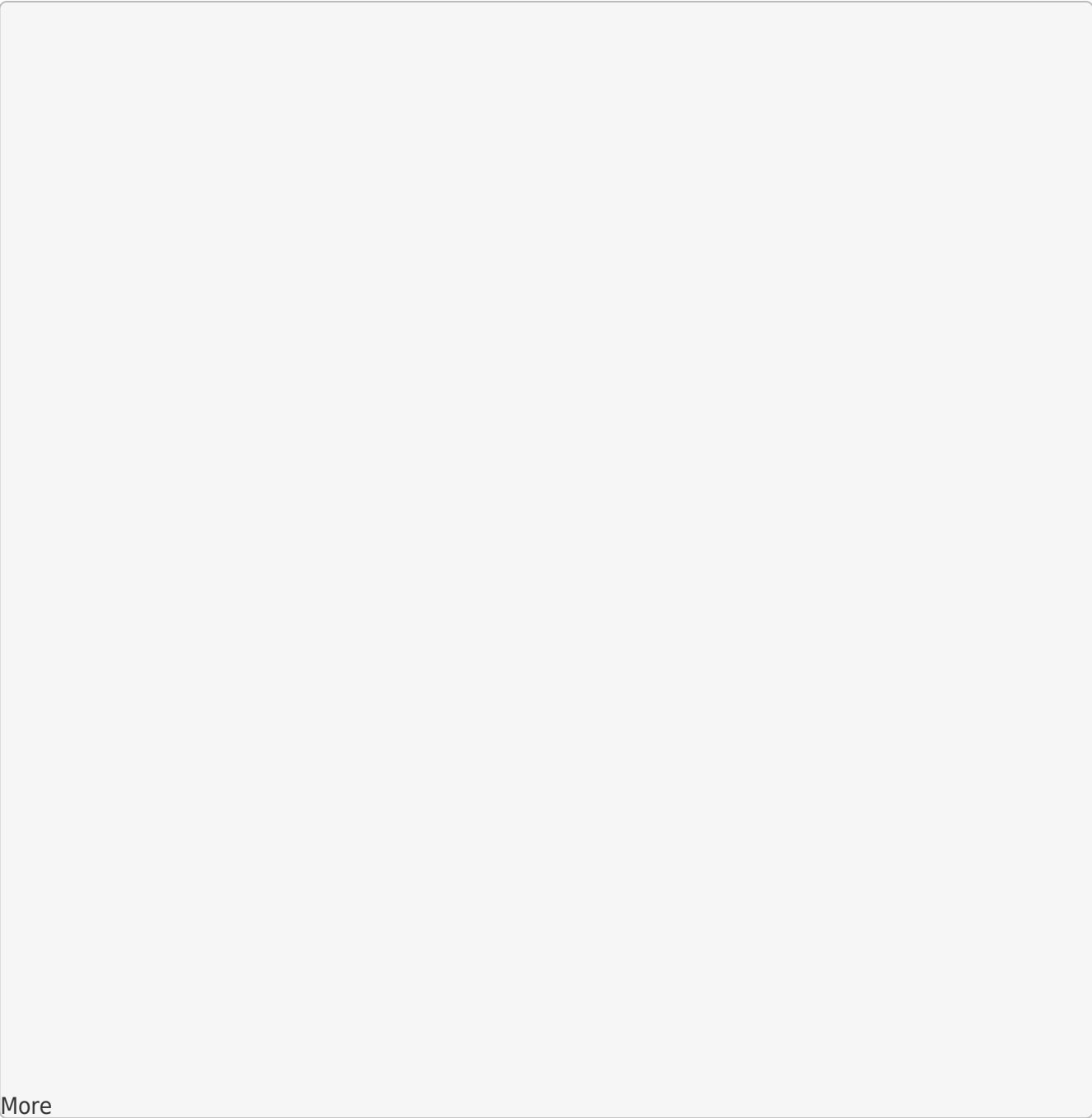
CZ

HU

SK

SI

HR



More

[Download this manual](#)

Quick Links



INSTALLATION MANUAL

AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE)

Indoor unit

RAS-B10, 13, 16N3KV2 Series

RAS-M07N3KV2 Series

Outdoor unit

RAS-10, 13, 16N3AV2 Series

RAS-M14GAV-E

TOSHIBA

RAS-M18UAV-E

RAS-3M18SAV-E

RAS-4M23SAV-E

RAS-3M27UAV-E

RAS-4M27UAV-E

RAS-5M34UAV-E1

TOSHIBA

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

ITALIANO

DEUTSCH

PORTUGUÊS

POLSKI

ČESKY

РУССКИЙ

HRVATSKI

MAGYAR

TÜRKÇE

NEDERLANDS

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

SVENSKA

ROMI

ČESK

ČESK

ČESK

ČESK



SLOVENČINA
SLOVENŠČINA
LIETUVIŲ

1110251261

TOSHIBA

[Table of Contents](#)

[Next Page](#)

1
2
3
4
5

Chapters

English 2
Deutsch 13
Čeština 24
Hrvatski 35
Magyar 46

[Slovenščina 57](#)

[Slovenčina 69](#)

Related Manuals for Toshiba RAS-M07N3KV2 Series

[Air Conditioner Toshiba RAS-B10N3KV2 Series Installation Manual](#)

(276 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-M10PKVP-E Service Manual](#)

Air conditioner (split type) (152 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-B10GKVP-E Service Manual](#)

(133 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-16N3AV2 Series Installation Manual](#)

(124 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-B10SKVP-E Service Manual](#)

Split type (117 pages)

[Air Conditioner Toshiba 16N3KVP Series Owner's Manual](#)

(105 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-M14GAV-E Installation Manual](#)

(47 pages)

[Air Conditioner TOSHIBA RAS-B10EKVP-E Owner's Manual](#)

Air conditioner (split type) (31 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-B10SKVP-E Owner's Manual](#)

Split type; for general public use (31 pages)

[Air Conditioner Toshiba 24N3KV2 Series Owner's Manual](#)

(26 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-B10GKVP-E Installation Manual](#)

Split type for general public use (20 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-10 Owner's Manual](#)

18ufv series, 18sav series (19 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-M14GAV-E Installation Manual](#)

Split type (12 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-5M34UAV-E1 Installation Manual](#)

Air conditioner (multi-split type) toshiba ras-5m34uav-e1 (10 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-5M34UAV-E1 Owner's Manual](#)

Toshiba split type air conditioners owner's manual (8 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-B10 Owner's Manual](#)

(8 pages)

Summary of Contents for Toshiba RAS-M07N3KV2 Series

[Page 1](#) DEUTSCH PORTUGUÊS POLSKI ČESKY РУССКИЙ HRVATSKI MAGYAR TÜRKÇE
NEDERLANDS ΕΛΛΗΝΙΚΑ SVENSKA Indoor unit SUOMI RAS-B10, 13, 16N3KV2 Series NORSK RAS-
M07N3KV2 Series DANSK Outdoor unit RAS-10, 13, 16N3AV2 Series ROMÂNĂ RAS-M14GAV-E
БЪЛГАРСКИ RAS-M18UAV-E RAS-3M18SAV-E EESTI RAS-4M23SAV-E LATVISKI RAS-3M26UAV-E
SLOVENČINA RAS-4M27UAV-E RAS-5M34UAV-E1 SLOVENŠČINA...

[Page 2: Table Of Contents](#)

CONTENTS PRECAUTIONS FOR SAFETY1 INSTALLATION DIAGRAM OF INDOOR
AND OUTDOOR UNITS3 □ Optional Installation Parts3 INDOOR
UNIT4 □ Installation Place4 □ Cutting a Hole and
Mounting Installation Plate4 □ Wiring Connection4 □ How to
Connect Remote Controller for Wire Operation5 □...

[Page 3: Precautions For Safety](#)

PRECAUTIONS FOR SAFETY PRECAUTIONS FOR SAFETY PRECAUTIONS FOR SAFETY
PRECAUTIONS FOR SAFETY The manufacturer shall not assume any liability for the damage
caused by not observing the description of this manual. Be sure to read this installation manual
carefully before installing. Recommend to the owner to perform maintenance periodically when
using over long periods of time.

[Page 4](#) WARNING • Installation work must be requested from the supplying retail dealership
or professional vendors. Self-installation may cause water leakage, electrical shock, or fire as a
result of improper installation. • Specified tools and pipe parts for model R410A are required,
and installation work must be done in accordance with the manual. HFC type refrigerant R410A
has 1.6 times more pressure than that of conventional refrigerant (R22).

[Page 5: Installation Diagram Of Indoor And Outdoor Units](#)

Gas side : Ø9.52 mm 108 mm 28 mm (RAS-B10, 13N3KV2 Series Air inlet each RAS-M07N3KV2
Series) : Ø12.70 mm (RAS-B16N3KV2 Series) * Drain nipple and cap water proof are packed Pipe
insulating material in outdoor unit. (polyethylene foam, 6 mm thick)

[Page 6: Indoor Unit](#)

INDOOR UNIT INDOOR UNIT When the installation plate is directly mounted Installation Place on
the wall • A place which provides the spaces around the indoor unit as shown in the 1. Securely
fit the installation plate onto the wall by screwing it in the upper diagram and lower parts to
hook up the indoor unit.

[Page 7: How To Connect Remote Controller For Wire Operation](#)

70 mm Connecting cable * Wire size 28-22AWG or 0.08-0.32 mm Terminal block Outer diameter
not over 4.7 mm, control wire length less than 30 m. Cord clamp 5 mm Notch for wire out Screw
100 mm Earth line 10 mm Screw Tighten fi...

[Page 8: Piping And Drain Hose Installation](#)

Battery cover 2) Firmly insert the drain cap. Screw Tighten firmly but not over No gap 0.15 N·m
(0.02 kgf·m) Do not apply lubricating oil (refrigerant machine oil) when inserting the drain cap.
Application causes deterioration and drain leakage of the plug. Insert a hexagon wrench (4
mm).

[Page 9: Indoor Unit Fixing](#)

Do not form the Indoor Unit Fixing Do not rise the drain hose into drain hose. a wavy shape. 1.
Pass the pipe through the hole in the wall and hook the indoor unit on the 50 mm installation
plate at the upper hook. or more 2.

[Page 10: Evacuating](#)

Tightening connection Compound pressure gauge Pressure gauge -101 kPa Align the centers of
the connecting pipes and tighten the flare nut as far as (-76 cmHg) Manifold valve possible
with your fingers. Then tighten the nut with a spanner and torque wrench as shown in the fi...

[Page 11: Wiring Connection](#)

RAS-B10N3KV2 RAS-B13N3KV2 RAS-B16N3KV2 Wiring Connection Model Series Series Series
50Hz, 220 – 240 V Single phase Power source 60Hz, 220 V Single phase 1. Remove the valve
cover from the outdoor unit. Maximum running current 8.5A 9.1A 11.0A 2. Connect power cord
to the terminal block L, N and then connect Circuit breaker 11.0A...

[Page 12](#) INSTALLATION MANUAL AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE) DEUTSCH Indoor unit RAS-
B10, 13, 16N3KV2 Series RAS-M07N3KV2 Series Outdoor unit RAS-10, 13, 16N3AV2 Series RAS-
M14GAV-E RAS-M18UAV-E RAS-3M18SAV-E RAS-4M23SAV-E RAS-3M26UAV-E RAS-4M27UAV-E
RAS-5M34UAV-E1 1110251261...

[Page 13](#) INHALT SICHERHEITSVORKEHRUNGEN1 EINBAUZEICHNUNGEN
FÜR INNEN- UND AUSSENGERÄT3 □ Zusätzlich erhältliche Installationsteile
.....3 INNENGERÄT4 □ Aufstellungsort4
□ Mauerdurchbruch und Befestigung der Montageplatte4 □ Kabelanschlüsse
.....4 □ Verbindung der Fernbedienung zur Funktion per
Kabelanschluss.....5 □ Installation von Leitungen und Kondensatschlauch6
□...

[Page 14: Sicherheitsvorkehrungen](#)

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN SICHERHEITSVORKEHRUNGEN Der Hersteller übernimmt keine
Haftung für die Schäden, die durch Nichtbeachtung der Beschreibung in dieser
Bedienungsanleitung verursacht werden. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam vor der
Installation durch. Wir empfehlen die periodische Wartung des Gerätes, wenn die Einheit über
lange Zeit benutzt wird. Befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen, um Gefährdungen
auszuschließen.

[Page 15](#) WARNUNG • Mit dem Einbau muss der Lieferant oder ein qualifi zierter Handwerker
beauftragt werden. Selbsteinbau kann zu undichten Wasserleitungen, Stromschlägen oder
Bränden führen. • Die vorgeschriebenen Werkzeuge und Rohrleitungsteile für das Modell R410A
sind erforderlich, und der Einbau muss gemäß dieser Anleitung erfolgen.

[Page 16: Einbauzeichnungen Für Innen- Und Aussengerät](#)

Flüssigkeitsseitig : Ø6,35 mm Bodenplatte des Außengeräts einbauen. Gasseitig : Ø9,52 mm
Jeweils (RAS-B10, 13N3KV2 Series 108 mm 125 mm RAS-M07N3KV2 Series) 28 mm Lufterinlaß :
Ø12,70 mm (RAS-B16N3KV2 Series) * Ablassstützen und Leitungsisoliermaterial wasserfester
Deckel (polyethylen-Schaum, 6 mm dick) befi...

[Page 17: Innengerät](#)

INNENGERÄT INNENGERÄT Befestigung der Montageplatte unmittelbar an Aufstellungsort der
Wand • Einen Aufstellungsort wählen, der wie in der Zeichnung gezeigt ausreichend 1. Die
Montageplatte im oberen und unteren Bereich fest an der Platz rund um das Innengerät bietet
Wand montieren, um ein sicheres Einhängen des Innengeräts zu •...

[Page 18: Verbindung Der Fernbedienung Zur Funktion Per Kabelanschluss](#)

70 mm Verbindungskabel * Kabelgröße 28-22 AWG oder 0,08-0,32 mm Klemmenblock
Außendiameter nicht über 4,7 mm, Länge des Kontrolle Kabels bis Kabelklammer zu 30 m. 5
mm Loch des Kabelausgangs Schraube 100 mm Massekabel 10 mm Schraube Ziehen Sie fest,
Terminal Klemmenabdeckung aber nicht mehr als...

[Page 19: Installation Von Leitungen Und Kondensatschlauch](#)

Batterien Deckel 2) Kondensatkappe bis zum Anschlag einführen. Schraube Ziehen Sie fest,
aber nicht mehr als 0,15 N·m (0,02 kgf·m) Vor dem Einführen der Ablasskappe kein
Schmiermittel (Kältemittelöl) auftragen. Anderenfalls können Schäden und Undichtigkeit am
Stopfen resultieren. Inbusschlüssel (4 mm) einführen. VORSICHT Kondensatschlauch und
Ablasskappe ordnungsgemäß...

[Page 20: Einbau Des Innengeräts](#)

Den Ablaufschlauch Den Ablaufschlauch Einbau des Innengeräts nicht nach oben verlegen. nicht
wellenförmig biegen. 1. Die Leitungen durch die Öffnung in der Wand führen, dann das
Innengerät 50 mm in die oberen Haken der Montageplatte einhängen. oder mehr 2. Das

Innengerät nach rechts und links drücken, um sich zu vergewissern, daß...

[Page 21: Entleeren](#)

Festziehen der Verbindungsmutter Verbindung Druckmeßgerät Druckmeßgerät -101 kPa (-76 cmHg) Die anzuschließenden Leitungen zu den Anschlüssen ausrichten, dann die Verteilerventil Überwurfmutter so weit wie möglich mit den Fingern festdrehen. Griff der Unterdruckseite Griff der Hochdruckseite (Bleiben Sie vollständig geschlossen) Überwurfmutter Kontermutter Zufuhrschlauch (Für R410A nur)

[Page 22: Kabelanschlüsse](#)

RAS-B10N3KV2 RAS-B13N3KV2 RAS-B16N3KV2 Kabelanschlüsse Modell Series Series Series 50Hz, 220 - 240 V Einphasig Stromversorgung 60Hz, 220 V Einphasig 1. Die Ventilabdeckung vom Außengerät abnehmen. Max. Betriebsstrom 8,5A 9,1A 11,0A 2. Verbinden Sie das Stromkabel mit dem Terminalblock L, N und Schutzschalter 11,0A 12,0A...

[Page 23](#) INSTALLATION MANUAL AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE) ČESKY Indoor unit RAS-B10, 13, 16N3KV2 Series RAS-M07N3KV2 Series Outdoor unit RAS-10, 13, 16N3AV2 Series RAS-M14GAV-E RAS-M18UAV-E RAS-3M18SAV-E RAS-4M23SAV-E RAS-3M26UAV-E RAS-4M27UAV-E RAS-5M34UAV-E1 1110251261...

[Page 24](#) OBSAH BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ1 SCHÉMA INSTALACE VNITŘNÍ A VENKOVNÍ JEDNOTKY3 □ Volitelné Doplnky pro Instalaci3 VNITŘNÍ JEDNOTKA4 □ Místo Instalace4 □ Vytváření Otvoru a Montáž Instalační Desky4 □ Zapojení Vodičů4 □ Jak Zapojit Dálkové Ovládání pro Spuštění Provozu5 □...

[Page 25: Bezpečnostní Opatření](#)

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Výrobce nepřebírá žádnou zodpovědnost za poškození vzniklé z nedodržování pokynů v této příručce. Před instalací si pečlivě přečtete tento návod k instalaci. Při dlouhodobém použití doporučujeme majiteli provádět pravidelnou údržbu. Ujistěte se, že dodržíte všechny uvedené pokyny, abyste vyloučili bezpečnostní rizika. Symboly mají následující významy. NEBEZPEČÍ...

[Page 26](#) VAROVÁNÍ • Instalaci musí zajistit maloobchodní dodavatel nebo profesionální prodejce. Neodborná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár. • Pro model R410A jsou požadovány určené nástroje a potrubní prvky a instalace musí být prováděna v souladu s návodem. Chladicí médium R410A typu HFC má...

[Page 27: Schéma Instalace Vnitřní A Venkovní Jednotky](#)

: Ø9,52 mm 108 mm 125 mm (RAS-B10, 13N3KV2 Series jednom 28 mm Přívod vzduchu RAS-M07N3KV2 Series) : Ø12,70 mm (RAS-B16N3KV2 Series) * Součástí venkovní Izolační materiál pro potrubí jednotky je těsnění a (polyetylenová pěna, tloušťka 6 mm) páka pro odvádění vody.

[Page 28: Vnitřní Jednotka](#)

VNITŘNÍ JEDNOTKA VNITŘNÍ JEDNOTKA Při montáži instalační desky přímo na stěnu Místo Instalace 1. Pevně přimontujte instalační desku na zeď přišroubováním v horní a dolní • Místo zajišťující prostor okolo vnitřní jednotky, jak je znázorněno na části, aby bylo možno na ni zavěsit vnitřní jednotku. schématu.

[Page 29: Jak Zapojit Dálkové Ovládání Pro Spuštění Provozu](#)

70 mm Propojovací kabel * Velikost kabelu 28-22 AWG nebo 0,08-0,32 mm Svorkovnice Vnější průměr není nad 4,7 mm, Svorka kabelu délka řídicího vodiče je menší 5 mm než 30 m. Zářez pro vývod kabelu Šroub Zemnicí 100 mm vodič 10 mm Šroub Pevně...

[Page 30: Montáž Trubek A Vypouštěcí Hadice](#)

Kryt baterie 2) Pevně nasad'te vypouštěcí krytku. Šroub Pevně utáhněte, ale ne více než 0,15 N·m (0,02 kgf·m) Nepoužívejte mazací olej (chladivový strojní olej), když nasazujete vypouštěcí krytku. Aplikace způsobí poškození a netěsnost zástrčky. Nasad'te šestihraný klíč (4 mm). UPOZORNĚNÍ Pevně...

[Page 31: Montáž Vnitřní Jednotky](#)

Odvodňovací hadice Odvodňovací hadice Montáž Vnitřní Jednotky nesmí být zvednutá. nesmí být zvlhčená. 1. Protáhněte trubku otvorem ve stěně a zahákněte vnitřní jednotku na horní 50 mm háčky na instalační desce. nebo více 2. Pohněte vnitřní jednotkou doprava a doleva, abyste se přesvědčili, že je pevně...

[Page 32: Vyčerpávání Vzduchu](#)

Dotažení spoje Kombinovaný tlakoměr Tlakoměr -101 kPa (-76 cmHg) Srovnajte středy spojovacích trubek a dotáhněte převlečnou matici co nejdále Rozváděcí ventil rukou. Potom utáhněte matici maticovým klíčem a momentovým klíčem podle obrázku. Páka vysokého tlaku (Nechte Páka nízkého tlaku zcela zavřenou) Vypouštěcí...

[Page 33: Zapojení Vodičů](#)

RAS-B10N3KV2 RAS-B13N3KV2 RAS-B16N3KV2 Zapojení Vodičů Model Series Series Series 50Hz, 220 - 240 V Jedna fáze Napájení 60Hz, 220 V Jedna fáze 1. Sejměte kryt ventilu z venkovní jednotky. Maximální provozní napětí 8,5A 9,1A 11,0A 2. Napájecí kabel zapojte ke svorkovnici L, N a potom zapojte Jistič...

[Page 34](#) INSTALLATION MANUAL AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE) HRVATSKI Indoor unit RAS-B10, 13, 16N3KV2 Series RAS-M07N3KV2 Series Outdoor unit RAS-10, 13, 16N3AV2 Series RAS-M14GAV-E RAS-M18UAV-E RAS-3M18SAV-E RAS-4M23SAV-E RAS-3M26UAV-E RAS-4M27UAV-E RAS-5M34UAV-E1 1110251261...

[Page 35](#) SADRŽAJ MJERE SIGURNOSTI1 SHEMA UGRADNJE UNUTARNJIH I VANJSKIH JEDINICA3 □ Dodatni Dijelovi za Ugradnju Prema Izboru3 UNUTARNJA JEDINICA4 □ Mjesto Ugradnje4 □ Izrezivanje Rupe i Postavljanje Ploče za Ugradnju4 □ Žičana Veza4 □ Kako spojiti daljinski upravljač...

[Page 36: Mjere Sigurnosti](#)

MJERE SIGURNOSTI MJERE SIGURNOSTI Proizvođač ne preuzima bilo kakvu odgovornost za štetu nastalu zbog nepridržavane opisa iz ovog priručnika. Prije ugradnje obavezno pažljivo pročitajte priručnik za ugradnju. Vlasniku se preporučuje izvedba periodičnog održavanja nakon dužeg razdoblja uporabe. Svakako pratite ovdje navedene mjere predostrožnosti kako biste izbjegli rizike. Dolje su prikazani simboli i njihova značenja. OPASNOST : Naznačava da nepravilna uporaba ove jedinice može izazvati visoku mogućnost teže ozljede (*1) ili smrt.

[Page 37](#) UPOZORENJE • Montažni radovi moraju se naručiti od maloprodajnog dobavljača ili profesionalnih isporučitelja. Samostalna montaža zbog neispravnog postupka može uzrokovati curenje vode, električni udar ili požar. • Potrebni su navedeni alati i dijelovi cijevi za model R410A, a montažni radovi moraju se provesti u skladu s uputama iz ovog priručnika. HFC vrsta rashladnog sredstva R410A ima 1,6 puta veći tlak od običnog rashladnog sredstva (R22).

[Page 38: Shema Ugradnje Unutarnjih I Vanjskih Jedinica](#)

108 mm 125 mm 28 mm Plinska strana : Ø9,52 mm Ulaz zraka jedan (RAS-B10, 13N3KV2 Series za svaki RAS-M07N3KV2 Series) : Ø12,70 mm * Uz vanjsku jedinicu (RAS-B16N3KV2 Series) priložene su odvodna cijev i vodootporna Izolacijski materijal cijevi Ispust zraka kapica.

[Page 39: Unutarnja Jedinica](#)

UNUTARNJA JEDINICA UNUTARNJA JEDINICA Kada se ploča za ugradnju postavlja izravno na Mjesto Ugradnje • Mjesto koje osigurava dovoljne razmake oko unutarnje jedinice kako je 1. Sigurno postavite ploču za ugradnju na zid, stegnuvši je vijcima za gornje i donje dijelove, kako bi se za to zakvačila unutarnja jedinica. prikazano na shemi.

[Page 40: Kako Spojiti Daljinski Upravljač Za Rad Uz Pomoć Vodiča](#)

70 mm * Veličina vodiča 28-22AWG Spojni kabel ili 0,08-0,32 mm Priključni blok Vanjski promjer ne smije biti veći od 4,7 mm, dužina kontrolnog Spona za kabel vodiča mora biti manja od 30 m. 5 mm Zarez za izlaz vodiča Vijak Žica za 100 mm...

[Page 41: Ugradnja Cijevi I Crijeva Za Pražnjenje](#)

Poklopac za bateriju 2) Čvrsto umetnite ispusni poklopac. Vijak Snažno pričvrstite, ali ne više od 0,15 N·m (0,02 kgf·m) razmaka Ne nanosite ulje za podmazivanje (rashladno strojno ulje) kada

postavljate ispusni poklopac. Nanošenje dovodi do kvarenja i Umetnite viličasti propuštanje čepa ispusta. ključ...

[Page 42: Učvršćivanje Unutarnje Jedinice](#)

Ne podižite Ne formirajte ispusno Učvršćivanje Unutarnje Jedinice ispusno crijevo. crijevo u valoviti oblik. 1. Provedite cijev kroz rupu u zidu i zakvačite unutarnju jedinicu na ploču za 50 mm ugradnju na gornjim kukama. ili više 2. Zakrenite unutarnju jedinicu udesno i ulijevo, kako biste potvrdili da je ispravno zakvačena na ploču za ugradnju.

[Page 43: Pražnjenje](#)

Stezanje veze Spojni manometar Manometar -101 kPa Poravnajte centre spojnih cijevi i stegnite maticu s proširenjem koliko god je (-76 cmHg) Razdjelni ventil moguće prstima. Zatim stegnite maticu ključem za pritezanje matica kao što Ručica 'Hi' - visoko je prikazano na slici. Ručica 'Lo'...

[Page 44: Žičana Veza](#)

RAS-B10N3KV2 RAS-B13N3KV2 RAS-B16N3KV2 Žičana Veza Model Series Series Series 50Hz, 220 - 240 V Jednofazno Izvor energije 60Hz, 220 V Jednofazno 1. Odstranite poklopac ventila s vanjske jedinice. Maksimalna struja 8,5A 9,1A 11,0A 2. Spojite električni kabel na priključni blok L, N i te zatim spojite Automatski osigurač...

[Page 45](#) INSTALLATION MANUAL AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE) MAGYAR Indoor unit RAS-B10, 13, 16N3KV2 Series RAS-M07N3KV2 Series Outdoor unit RAS-10, 13, 16N3AV2 Series RAS-M14GAV-E RAS-M18UAV-E RAS-3M18SAV-E RAS-4M23SAV-E RAS-3M26UAV-E RAS-4M27UAV-E RAS-5M34UAV-E1 1110251261...

[Page 46](#) TARTALOMJEGYZÉK BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK1 BELTÉRI ÉS KÜLTÉRI EGYSÉGEK ÜZEMBE HELYEZÉSE3 □ Külön Rendelhető Alkatrészek3 BELTÉRI EGYSÉG4 □ A Felszerelés Helye4 □ Lyuk Kivágása és a Felszerelése4 □ Kábelezés4 □ A távvezérlő csatlakoztatása vezetékes működtetéshez5 □...

[Page 47: Biztonsági Előírások](#)

" " BIZTONSÁGI ELOIRASOK BIZTONSÁGI ELOIRASOK A gyártó nem vállal felelősséget a kézikönyvben leírtak be nem tartása miatt bekövetkező károkért. Ne felejtse el gondosan elolvasni ezt a telepítési útmutatót a telepítés előtt. Javasoljuk, hogy a tulajdonos végeztesse el rendszeresen a karbantartást, ha hosszú ideig használta a készüléket. Feltétlenül tartsa be az itt felsorolt előírásokat, hogy elkerülje a biztonsági kockázatokat.

[Page 48](#) FIGYELMEZTETÉS • A beszerelési munka elvégzésére a viszonteladó kereskedést vagy egyéb szakembert kell felkérni. Ha saját maga szereli be a készüléket az a helytelen beszerelés következtében a víz szivárgását, elektromos áramütést vagy tüzet okozhat. • Az R410A típusú speciális szerszámok és csőalkatrészek szükségesek és a beszerelési munkát az útmutatónak megfelelően kell elvégezni. A HFC típusú...

[Page 49: Beltéri És Kültéri Egységek Üzembe Helyezése](#)

9 és a vízzáró Gáz oldal : Ø9,52 mm kupakot !. (RAS-B10, 13N3KV2 Series 108 mm 125 mm RAS-M07N3KV2 Series) 28 mm : Ø12,70 mm Levegőbemenet (RAS-B16N3KV2 Series) Csőszigetelő anyag * A cseppvíztőlcsér (6 mm vastag polietilénhab)

[Page 50: Beltéri Egység](#)

BELTÉRI EGYSÉG BELTÉRI EGYSÉG Ha a tartólemez közvetlenül a falra van szerelve A Felszerelés Helye 1. A tartólemezt biztonságosan erősítse a falra, csavarral rögzítve a beltéri egységet tartó felső és alsó részt. • Legyen elég hely a beltéri egység körül, ahogy azt az ábra mutatja. 2.

[Page 51: A Távvezérlő Csatlakoztatása Vezetékes Működtetéshez](#)

70 mm * Drótméret 28-22 AWG Összekötő kábel vagy 0,08-0,32 mm Külső átmérő maximum 4,7 mm, Csatlakozóblokk vezérlőkábel hossza maximum 30 m. Kábelszorító 5 mm Horony a kimenő kábel számára Csavar Föld 100 mm vezeték 10 mm Csavar Szorítsa meg Végpont

[Page 52: A Csövek És A Kondenzvíztömlő Felszerelése](#)

Elemfedél 2) Tegye vissza jól a kupakot. Szorítsa meg határozottan Csavar de ne több nyomatékkal, Nincs rés mint 0,15 NM (0,02 kgfm) Ne használjon kenőolajat (hűtőgépolajat) a kondenzvíztekő kupakjának a behelyezésekor. Az olaj károsítaná a kondenzvízlefolyót, kondenzvízszivárgást okozhatna. Hatszögű imbuszkulccsal (4 mm). FIGYELEM! A kondenzvíztömlőnek és a kondenzvíztekő...

[Page 53: A Beltéri Egység Rögzítése](#)

A Beltéri Egység Rögzítése A kondenzvíztömlő Vigyázzon, hogy a nem mehet kondenzvíztömlő ne legyen magasabbra. hullámos lefutású. 1. Dugja át a csövet a falon, és akassza a beltéri egységet a tartólemez felső kampóira. 50 mm 2. Mozgassa a beltéri egységet jobbra és balra, közben ellenőrizze, hogy jól ou plus fel lett-e akasztva a tartólemezre.

[Page 54: Légtelenítés](#)

A csatlakozás meghúzása Nagynyomású nyomásmérő Nyomásmérő -101 kPa (-76 cmHg) Igazítsa össze a csatlakozó csöveket, és húzza meg a hollandi anyát kézzel, Csőelágazó-szelep amennyire tudja. Ezután szorítsa meg az anyát villáskulcs és nyomatékkulcs Hi kar használatával (ábra). Lo kar (Teljesen elzárni) Szívótömlő...

[Page 55: Kábelezés](#)

RAS-B10N3KV2 RAS-B13N3KV2 RAS-B16N3KV2 Kábelezés Modell Series Series Series 50Hz, 220 - 240 V Egyfázisú Tápforrás 60Hz, 220 V Egyfázisú 1. Vegye le a kültéri egységről a szelepfedelet. Max. üzemi áram 8,5A 9,1A 11,0A 2. Csatlakoztassa a hálózati vezetéket az L, N és végpontblokkhoz, Áramköri megszakító...

[Page 56](#) INSTALLATION MANUAL AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE) Indoor unit RAS-B10, 13, 16N3KV2 Series RAS-M07N3KV2 Series Outdoor unit RAS-10, 13, 16N3AV2 Series RAS-M14GAV-E RAS-M18UAV-E RAS-3M18SAV-E RAS-4M23SAV-E RAS-3M26UAV-E RAS-4M27UAV-E RAS-5M34UAV-E1 SLOVENŠČINA 1110251261...

[Page 57](#) VSEBINA VARNOSTNI UKREPI1 NAMESTITVENA SHEMA NOTRANJE IN ZUNANJE ENOTE3 □ Izbirni namestitveni deli3 NOTRANJA ENOTA4 □ Mesto za namestitev4 □ Rezanje luknje in montaža namestitvene plošče4 □ Priključitev napeljave4 □ Kako povezati daljinski upravljalnik za krmiljenje preko kabla5 □...

[Page 58: Varnostni Ukrepi](#)

VARNOSTNI UKREPI VARNOSTNI UKREPI Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za škodo povzročeno zaradi neupoštevanja teh navodil. Pred montažo skrbno preberite ta navodila za uporabo. Lastniku priporočite, da pri dolgotrajni uporabi izvaja periodično vzdrževanje. Upoštevajte varnostna opozorila, da bi se izognili nevarnosti. Simboli in njihov pomen so prikazani spodaj. NEVARNOST : Prikazuje, da lahko nepravilna raba povzroči veliko verjetnost nastanka resnih poškodb (*1) ali smrt.

[Page 59](#) OPOZORILO • Namestitev naj izvede dobavitelj naprave ali strokovno usposobljen prodajalec. Če napravo sami nameščate lahko pride v primeru nepravilne namestitve do puščanja vode, električnega stresa ali požara. • Potrebno je ustrezno orodje in deli cevi za model R410A, namestitev je potrebno izvesti v skladu z navodili v priročniku. Hladilo vrste HCF R410A ima 1,6-krat večji tlak v primerjavi s konvencionalnim hladilom (R22).

[Page 60: Namestitvena Shema Notranje In Zunanje Enote](#)

Stran s plinom : Ø9.52 mm (RAS-B10, 13N3KV2 Series) Po ena 108 mm 125 mm RAS-M07N3KV2 Series) 28 mm Dovod zraka : Ø12.70 mm (RAS-B16N3KV2 Series) * V zunanji enoti sta Material za izolacijo cevi shranjeni izpustna pipica (polietilenska pena, debela 6 mm) in tesnilo pokrovčka za...

[Page 61: Notranja Enota](#)

NOTRANJA ENOTA NOTRANJA ENOTA Če namestitveno ploščo montirate neposredno Mesto za namestitev na zid • Mesto, ki zagotavlja dovolj prostora okrog notranje naprave, kakor je 1.

Dobro privijte namestitveno ploščo v zgornjem in spodnjem delu na zid, da prikazano na shemi lahko nato obesite notranjo enoto.

[Page 62: Kako Povezati Daljinski Upravljalnik Za Krmiljenje Preko Kabla](#)

70 mm * Presek žic 28-22 AWG Priključni kabel ali 0.08-0.32 mm zunanji premer največ 4.7 mm, Priključna sponka dolžina krmilnega kabla manj kot Kabelska spona 30 m. 5 mm Žleb za izhod kabla Vijak 100 mm Ozemljitev 10 mm Vijak Trdno zategnite, Sponke...

[Page 63: Namestitev Odvodne In Ostalih Cevi](#)

Pokrov baterij 2) Trdno privijte zamašek Vijak Trdno zategnite, a ne Nobene močnejše kot 0.15 N·m vrzeli (0.02 kgf·m) Ne nanašajte maziv (hladilnega strojnega olja), ko privijate zamašek za odvodno cev. Nanos povzroči okvaro in puščanje zamaška. Vstavite šesterokotni (inbus) ključ (4 mm) POZOR Dobro namestite odvodno cev in zamašek;...

[Page 64: Pritrditev Notranje Enote](#)

Ne dvigajte Odvodna cev naj ne bo Pritrditev notranje enote odvodne cevi zvita v obliki valov 1. Potisnite cev skozi luknjo v zidu in obesite notranjo enoto na zgornjo kljuko 50 mm na namestitveni plošči. ali več 2. Zazibajte notranjo enoto v levo in desno, da se prepričate, da je le-ta dobro obešena na namestitveni plošči.

[Page 65: Izčrpavanje](#)

Zategnitev napeljave Merilnik pritiska zmesi Merilnik pritiska -101 kPa (-76 cmHg) Poravnajte sredini priključnih cevi in zatisnite matico z rokami, kolikor je Ventil na razdelilniku mogoče. Nato jo zatisnite še s ključem za matice ter vrtilnim ključem, tako kot je prikazano na sliki. Ročica-visok pritisk Ročica-nizek pritisk (naj bo popolnoma zaprta)

[Page 66: Priključitev Napeljave](#)

RAS-B10N3KV2 RAS-B13N3KV2 RAS-B16N3KV2 Priključitev napeljave Model Series Series Series 50Hz, 220 - 240 V enojna faza Električna napetost 60Hz, 220 V enojna faza 1. Z zunanje enote odstanite pokrov Največja jakost toka 8.5A 9.1A 11.0A 2. Kabel za napajanje povežite s sponkami L, N in , nato povežite Odklopnik 11.0A...

[Page 67](#) INSTALLATION MANUAL AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE) Indoor unit RAS-B10, 13, 16N3KV2 Series RAS-M07N3KV2 Series Outdoor unit RAS-10, 13, 16N3AV2 Series RAS-M14GAV-E RAS-M18UAV-E RAS-3M18SAV-E RAS-4M23SAV-E RAS-3M26UAV-E RAS-4M27UAV-E RAS-5M34UAV-E1 LIETUVIŲ 1110251261...

[Page 68](#) INSTALLATION MANUAL AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE) Indoor unit RAS-B10, 13, 16N3KV2 Series RAS-M07N3KV2 Series Outdoor unit RAS-10, 13, 16N3AV2 Series RAS-M14GAV-E RAS-M18UAV-E RAS-3M18SAV-E RAS-4M23SAV-E RAS-3M26UAV-E SLOVENČINA RAS-4M27UAV-E RAS-5M34UAV-E1 1110251261...

[Page 69](#) OBSAH BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY1 INŠTALAČNÁ SCHÉMA VNÚTORNEJ A VONKAJŠEJ JEDNOTKY3 □ Voliteľné inštaláčne diely3 VNÚTORNÁ JEDNOTKA4 □ Miesto inštalácie4 □ Zhotovenie diery a montáž inštaláčnej lišty4 □ Pripojenie vodičov4 □ Pripojenie diaľkového ovládania pomocou kábla5 □...

[Page 70: Bezpečnostné Zásady](#)

BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY Výrobca neprijíma žiadnu zodpovednosť za škodu spôsobenú nedodržaním postupu v tejto príručke. Pred inštaláciou si dôkladne prečítajte tento návod na inštaláciu. V prípade, že používate zariadenie dlhodobo, odporúčame vám, aby ste vykonávali pravidelnú údržbu. Dodržujte bezpečnostné pokyny, ktoré sú tu uvedené, aby ste sa vyhli bezpečnostným rizikám. Nižšie sú uvedené symboly a ich význam. NEBEZPEČENSTVO : Označuje, že nesprávne používanie tohto zariadenia môže s vysokou pravdepodobnosťou spôsobiť...

[Page 71](#) VÝSTRAHA • O inštalačnú prácu je nutné požiadať maloobchodného dodávateľa alebo profesionálnych dodávateľov. Samoinštalácia môže viesť k unikaniu vody, elektrickému šoku či požiaru následkom nesprávnej inštalácie. • Pre model R410A sú potrebné špeciálne nástroje a rúrkové diely a inštalácia musí byť vykonaná podľa príručky. Chladivo typu HFC R410A má 1,6-krát vyšší...

[Page 72: Inštalačná Schéma Vnútornej A Vonkajšej Jednotky](#)

Kvapalná strana : Ø6,35 mm 9 a vodotesný uzáver ! k spodnej lište vonkajšej jednotky ešte pred Strana s plynom : Ø9,52 mm inštaláciou. (RAS-B10, 13N3KV2 Series Po jednom RAS-M07N3KV2 Series) 108 mm 125 mm : Ø12,70 mm 28 mm Prívod vzduchu (RAS-B16N3KV2 Series) Izolačný...

[Page 73: Vnútorná Jednotka](#)

VNÚTORNÁ JEDNOTKA VNÚTORNÁ JEDNOTKA Keď je inštalačná lišta namontovaná priamo na Miesto inštalácie stenu • Miesto, ktoré poskytuje priestor okolo vnútornej jednotky, ako je to 1. Bezpečne pripevnite inštalačnú lištu na stenu tak, že je priskrutkujete vo zobrazené na schéme vrchnej a spodnej časti, aby sa dala na ňu zavesiť...

[Page 74: Pripojenie Diaľkového Ovládania Pomocou Kábla](#)

70 mm Spojovací kábel * Priemer vodiča 28-22 AWG alebo 0,08-0,32 mm Teleso svorkovnice Vonkajší priemer nepresahuje 4,7 mm, kábel diaľkového ovládania nie je dlhší Káblová svorka ako 30 m. 5 mm Výsek pre vyvedenie kábla Skrutka Uzemňovací 100 mm vodič...

[Page 75: Inštalácia Rúrok A Odvodňovacej Hadice](#)

Kryt batérie 2) Pevne zasuňte odvodňovací uzáver. Skrutka Skrutky dotiahnite pevne, Žiadna ale nepresiahnite 0,15 N·m medzera (0,02 kgf·m) Nepoužívajte mazací olej (chladiaci strojový olej) pri zasúvaní odvodňovacieho uzáveru. Viedlo by to k poškodeniu a strate tesnosti. Vložte šesťhranný imbusový kľúč (4 mm). UPOZORNENIE Pevne zasuňte odvodňovaciu hadicu a odvodňovací...

[Page 76: Upevnenie Vnútornej Jednotky](#)

Odvodňovaciu hadicu Odvodňovaciu hadicu Upevnenie vnútornej jednotky nedvíhajte. neprehýbajte. 1. Prestrčte rúrku cez dieru v stene a zavesíte vnútornú jednotku a 50 mm inštalačnú lištu na horný háčik. alebo viac 2. Pohýbte vnútornú jednotku doľava a doprava, aby ste sa uistili, že je pevne zavesená...

[Page 77: Vyčerpanie Vzduchu](#)

Dotiahnutie spoja Združený tlakomer Tlakomer -101 kPa (-76 cmHg) Dajte spájané rúrky do jednej priamky a dotiahnite maticu prstami, pokiaľ Viacnásobný ventil to ide. Potom dotiahnite maticu vidlicovým a momentovým kľúčom podľa obrázku. Páčka na strane vysokého tlaku Páčka na strane nízkeho tlaku (majte ju úplne zatvorenú) Plniaca hadička Polovica spojenia...

[Page 78: Pripojenie Vodičov](#)

RAS-B10N3KV2 RAS-B13N3KV2 RAS-B16N3KV2 Pripojenie vodičov Model Series Series Series 50Hz, 220 - 240 V jednofázový Zdroj elektrického prúdu 60Hz, 220 V jednofázový 1. Z vonkajšej jednotky odstráňte kryt ventilu. Maximálny prúd 8,5A 9,1A 11,0A 2. Pripojte napájací kábel k svorkám L, N a , potom pripojte prepájací...

This manual is also suitable for:

Ras-b13n3kv2 series Ras-b16n3kv2 series Ras-b10n3kv2 series Ras-10n3av2 series Ras-13n3av2 series Ras-16n3av2 series ... [Show all](#)